Leg.º 20. N.º 18.
Leg.º 30 n.º 13
Mus 101-18
1

1778

+

S.ra Polonia y Isabel

Sol 58

Tonadilla

á Duo

El Cortesano y la Paya.

//

:De D.n Fern.do Ferandiere: 1.3

Ayuntamiento de Madrid

Allegro

f. p.

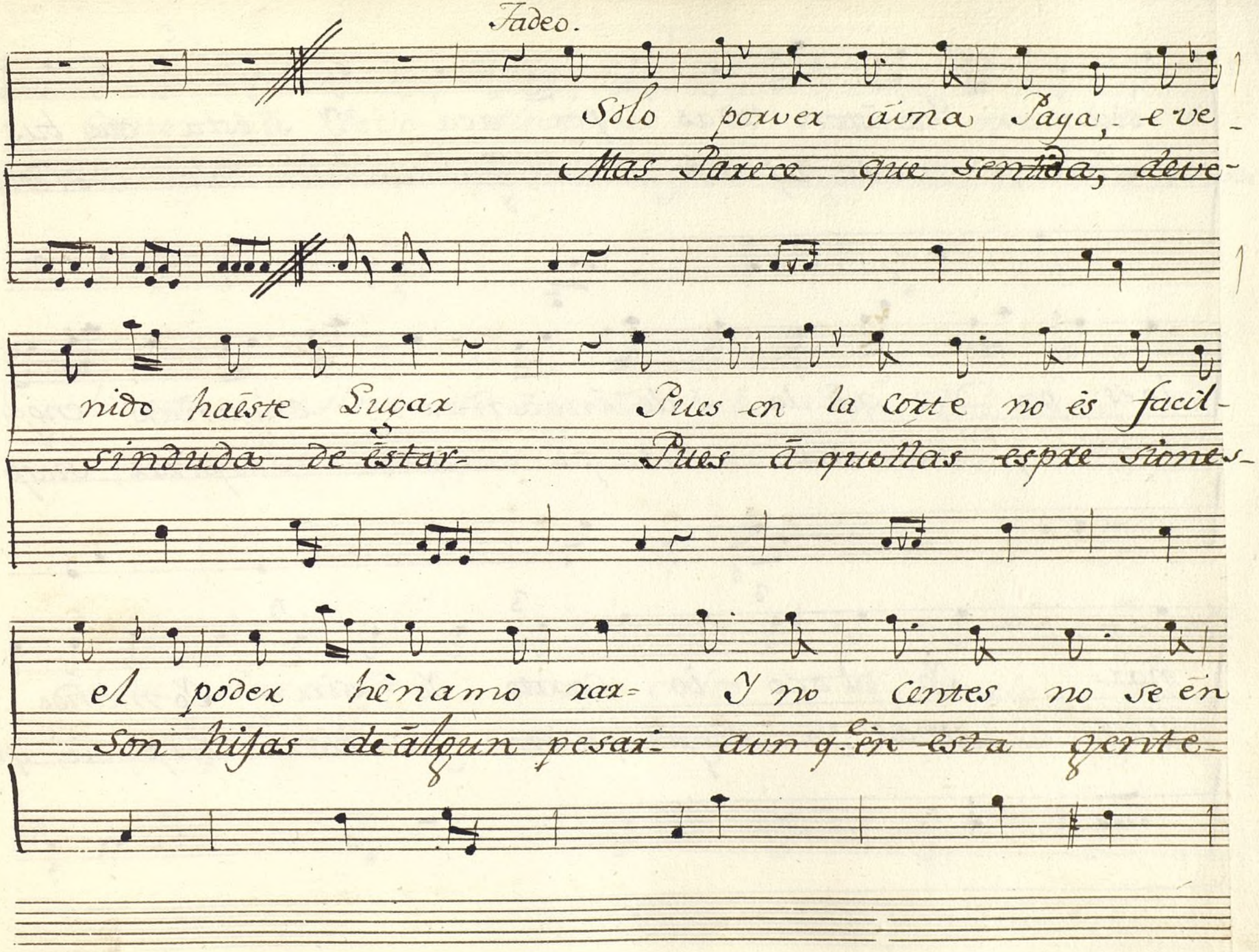
fe

p.

f.

Ayuntamiento de Madrid

Fadeo.



Ayuntamiento de Madrid

cuentran, que ẽstan todas por aca- y si ésta que busco-

Paia, nose puede ãbexi guar- sus dolor ô siẽsor-

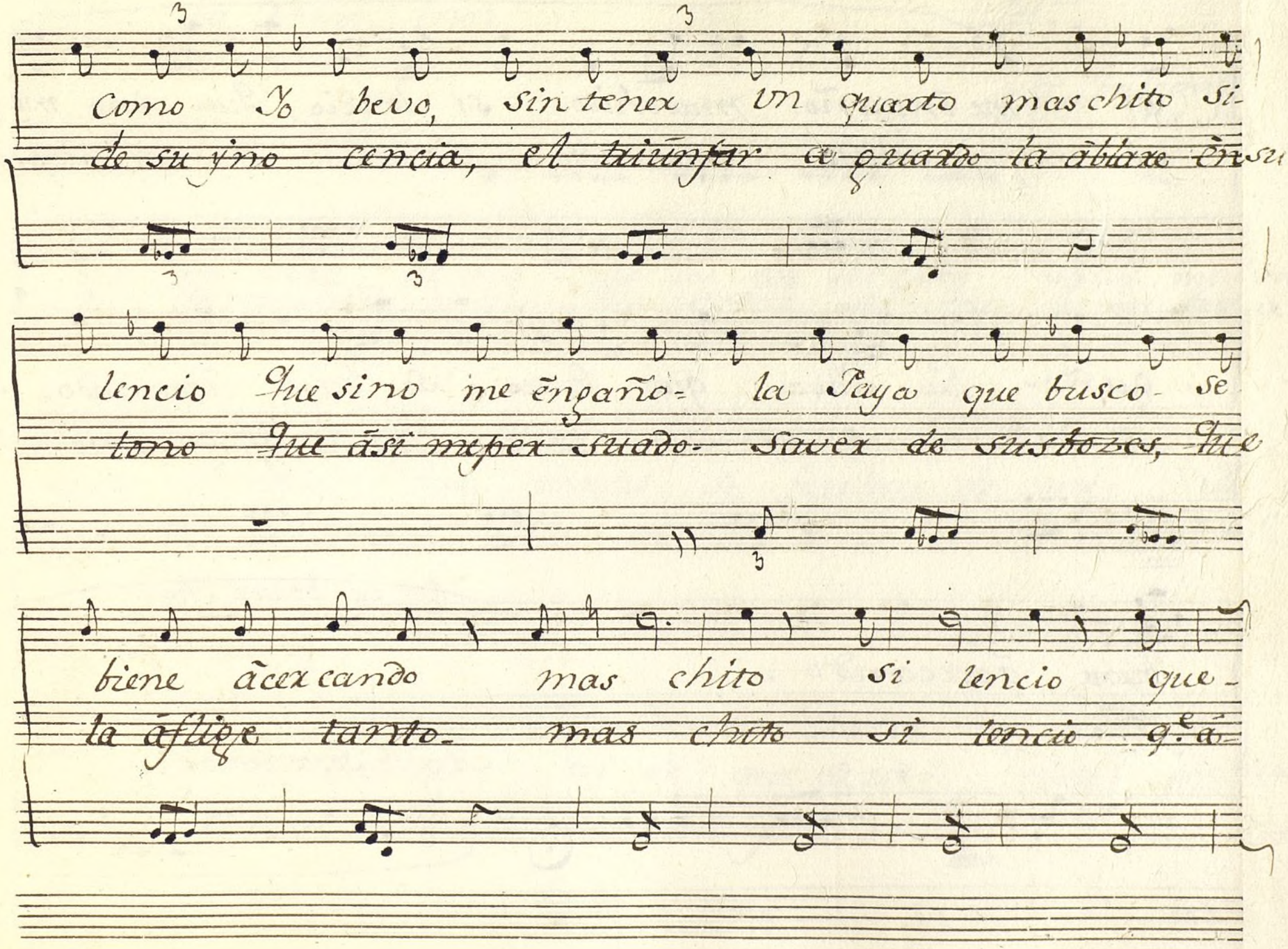
lo és por Dios que la é de ẽngañax= engañax enga

tento, q.ⁿ las ace sus pi ==xax= suspiraxax, suspi-

ñax= Yo toco io canto Yo sirvo Yo mando Yo-

xax= mas yo negax quiero, ya blanda despacio, que-

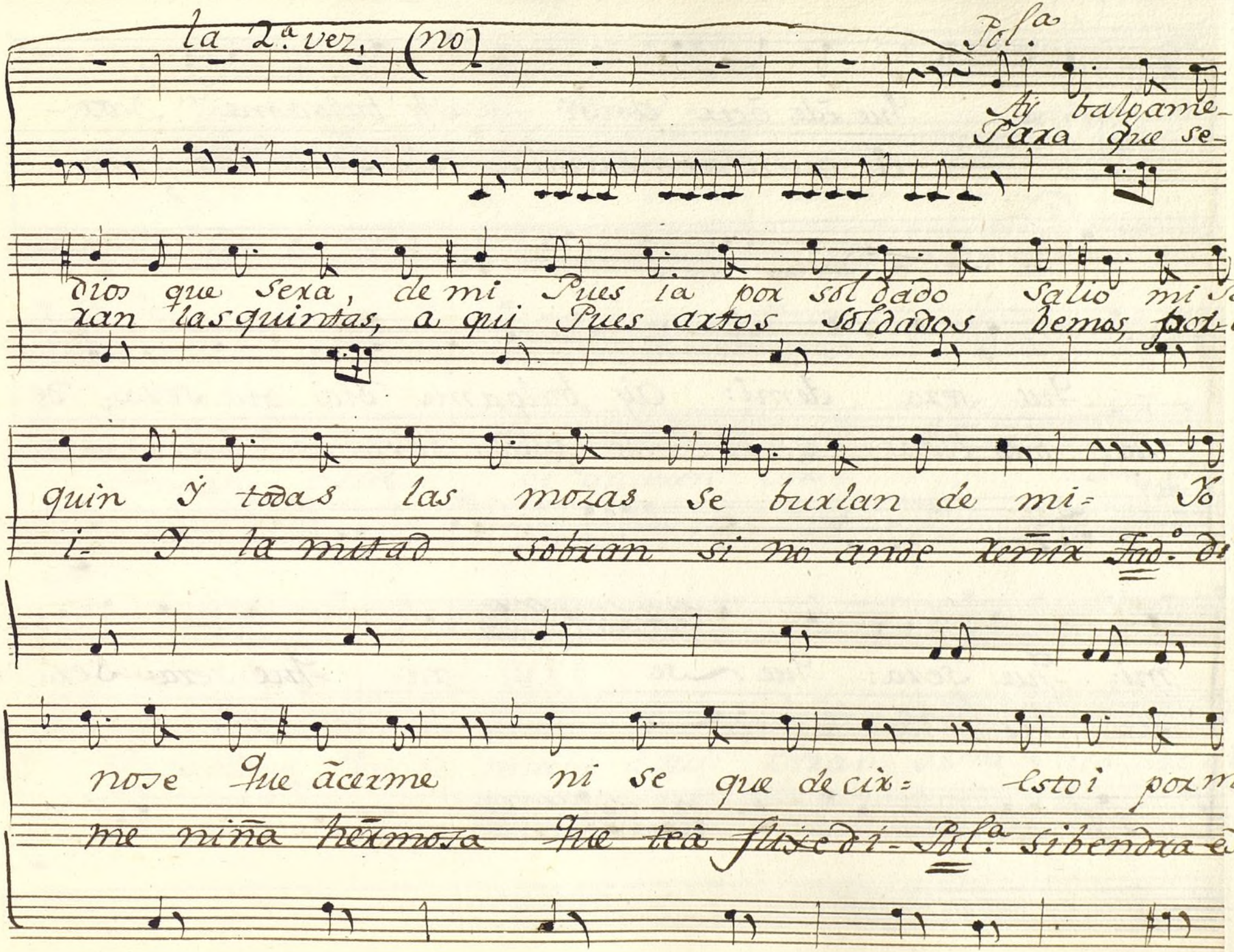
Ayuntamiento de Madrid



Ayuntamiento de Madrid

si no me ẽnqaño. maschito si lencio, Que sino me ẽn-
si me pex suádo maschito si lencio Que asi mepex-
qaño- La Paya que brisco se biene ãcexcando. se-
suado= Savex de sus bozes Que la ãfligetando- la
biene ãcexcando =
a flixe = tando
la 2ª vez (no)
And^te Sostenuto:

Ayuntamiento de Madrid



Ayuntamiento de Madrid

taxme Que ẽde ãcer ansi Ay balgame Dios -

tio ã quitaxme ãmi; No Puedo ber q con

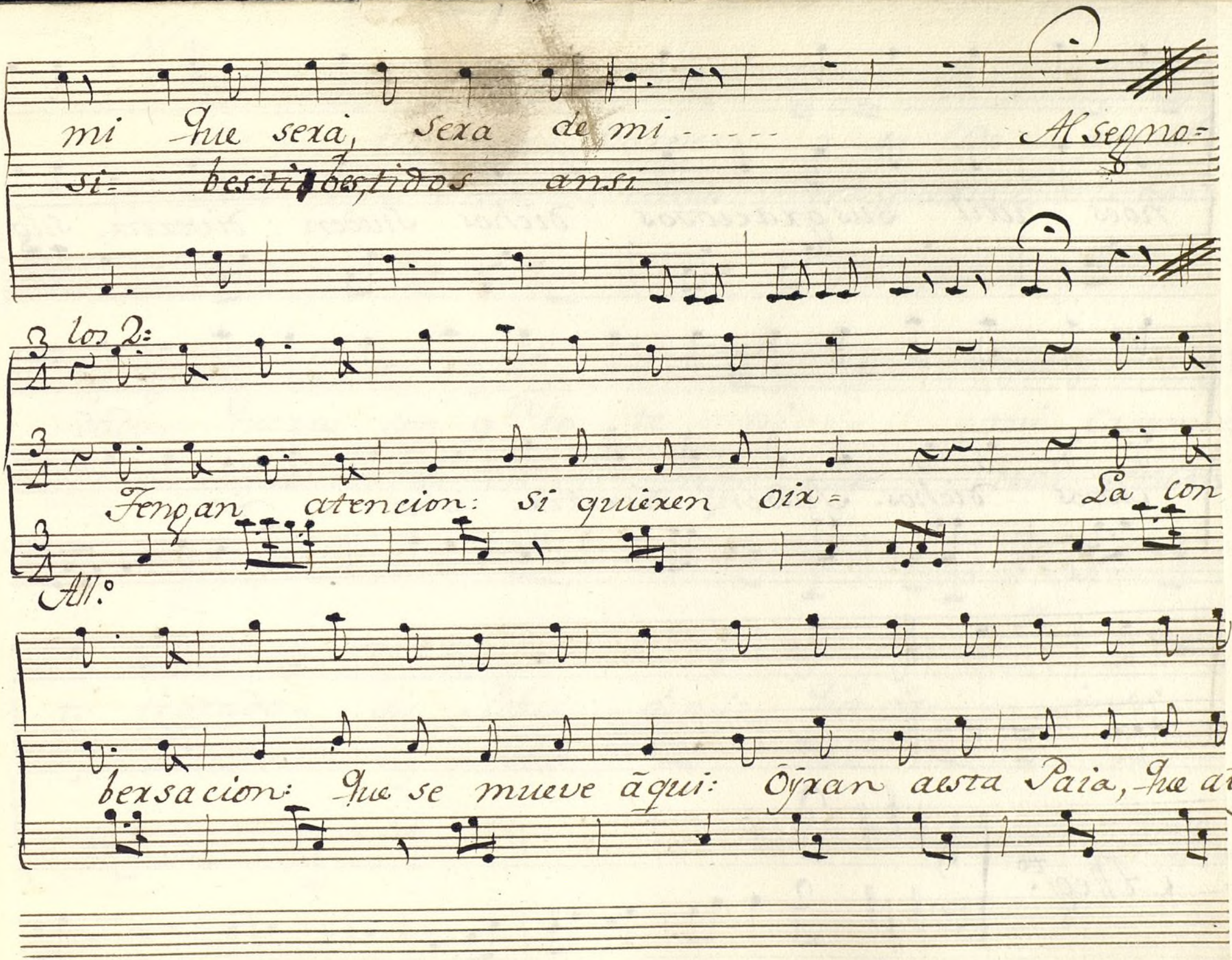
- Que sera demi: Ay balgame Dios que sera; de-

~~te~~ bestidos ansi no puedo bergente bestidos ãn

mi: Que sera: Que ~se xa: Que sera: Sera de-

si: bestidos besti~ dos besti bestidos ãn-

Ayuntamiento de Madrid



Ayuntamiento de Madrid

noēs sutil susgxaciosos dichos Pueden divextix, sūgxa-

ciosos dichos. Pueden divextix: Pue

Allegto.

Ayuntamiento de Madrid

Psa

De mi lugar el Barvero a sa lido por sol-
Pues como biba diciendo me quexia ẽl Barvero
dado = Quexa con q.ue io te nia = mi Casamiẽn-
tanto- Que to dos en el Lugar = nos tenian ia-
to tratado- ay Pobre de mi = Que dize yo sinti-
porcasados- ay Pobre Que

Ayuntamiento de Madrid

Pues q.n meã le graua, Quien gusto medaua exa

Pues ~ ~ ~ Quien ~ ~ ~ exa

mi Toãquin= bamos ãllorar- bamos asentix-

llorando

a a a á a: bamos asentix: maldita sea él alma

de tanto fusil= a a a a de tanto fusil=

Ayuntamiento de Madrid

Fad°

Si tu tesō bidaxas de eso, tedexaio āti = la
Si ācaso quieres casarte, bexas tupuesto lo=
mano mira que soi en Madrid: Persona que=
gxado y si quisiexes conmigo: al Instante es=
digo yago: Per sona
ta es mi mano, al Instante

fe.

Ayuntamiento de Madrid

Pol.ª

una cosita les falta- a todos los-

con uste no podra ser- Que soy del ès

Corte sanos- Que ès ser Cortos de memoria, mas de-

tado llano- Y nunca àcen buenas migas, los cor-

boluntad son laagos- si si dijan melo ami- que-

tesanos y Payos- si si dijan

Fad.º

nō muj bien lose yo Fe quexar benix be-

Fe quiexes benix be-

All.to

xas no és āssi= Pox que los señoxes, son sus coxa-

Pox son

Zones= Piadosos: Piadosos, Piadosos enfin, Pia-

Pl.a

dosos enfin: Dexese vmd. de ēso no meāça vmd.

Ayuntamiento de Madrid

xiendo

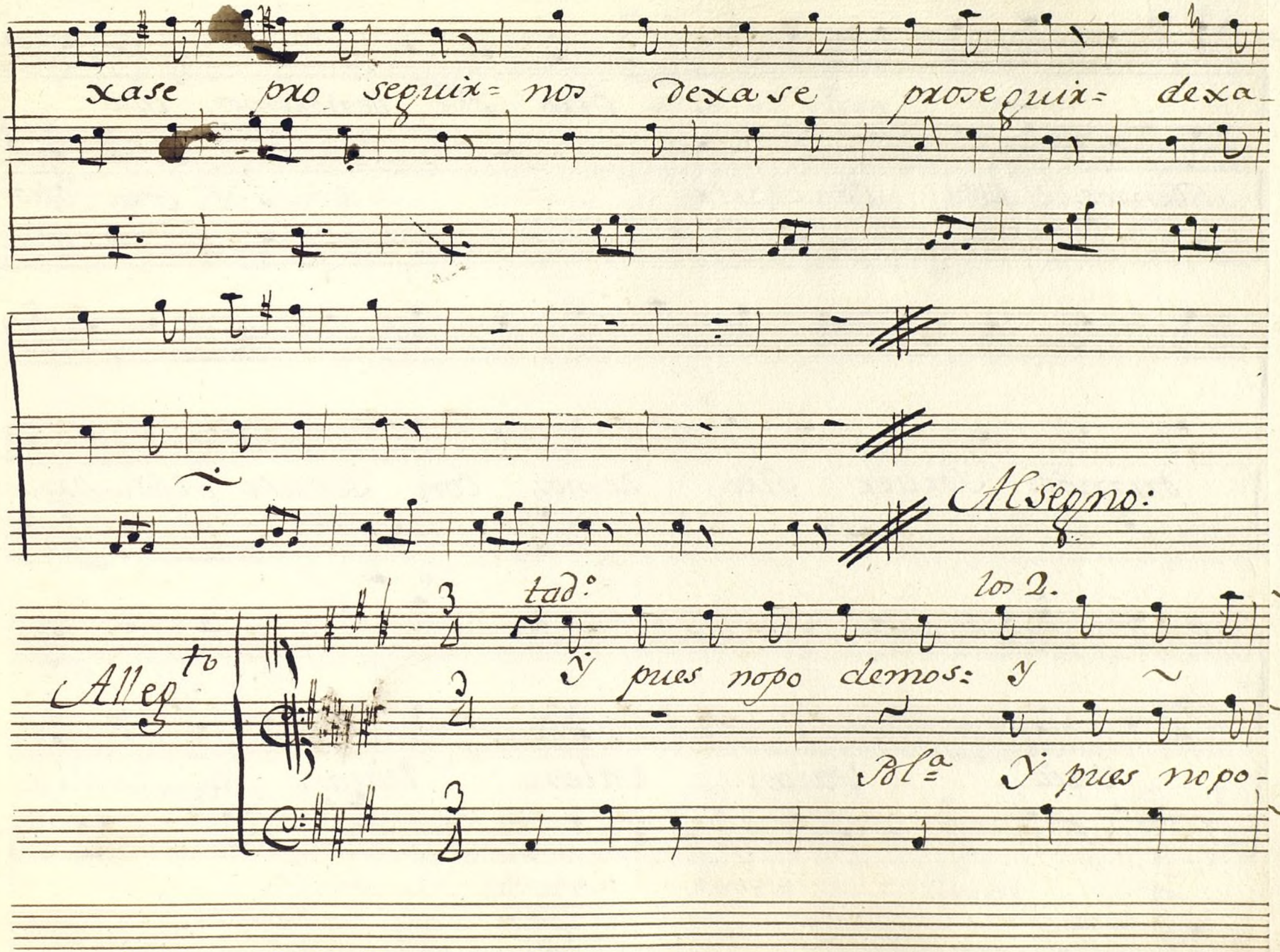
xxeix. a a a a a a; dexese vmd. de eso no meā-

ga vmd. xeix; dexe no

los 2:

Siga siga nuestra Ydeā q.e én todo se

xa; feliz= si āqxadando āl audi toxio, nos de=



Ayuntamiento de Madrid

Otro dia bendremos, otro

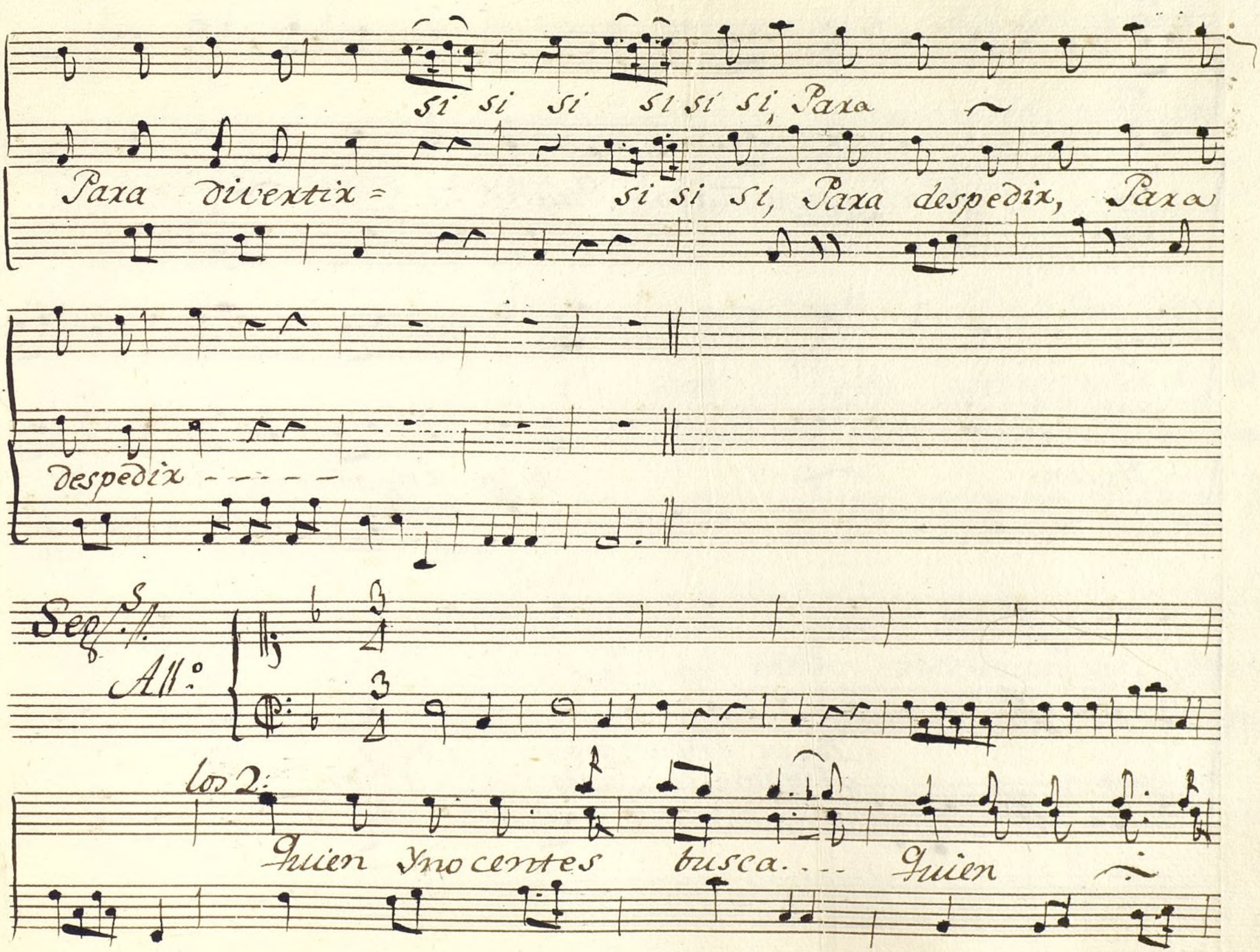
demos. Esto concluix-

Otro diàbon

dremós: Porque sipo demos, con sequix elfin vaian-

vaian vaian vaian vaian sequidillas-

Ayuntamiento de Madrid



Ayuntamiento de Madrid

bive enganado= Quien

Quien

bive enganado= Vive

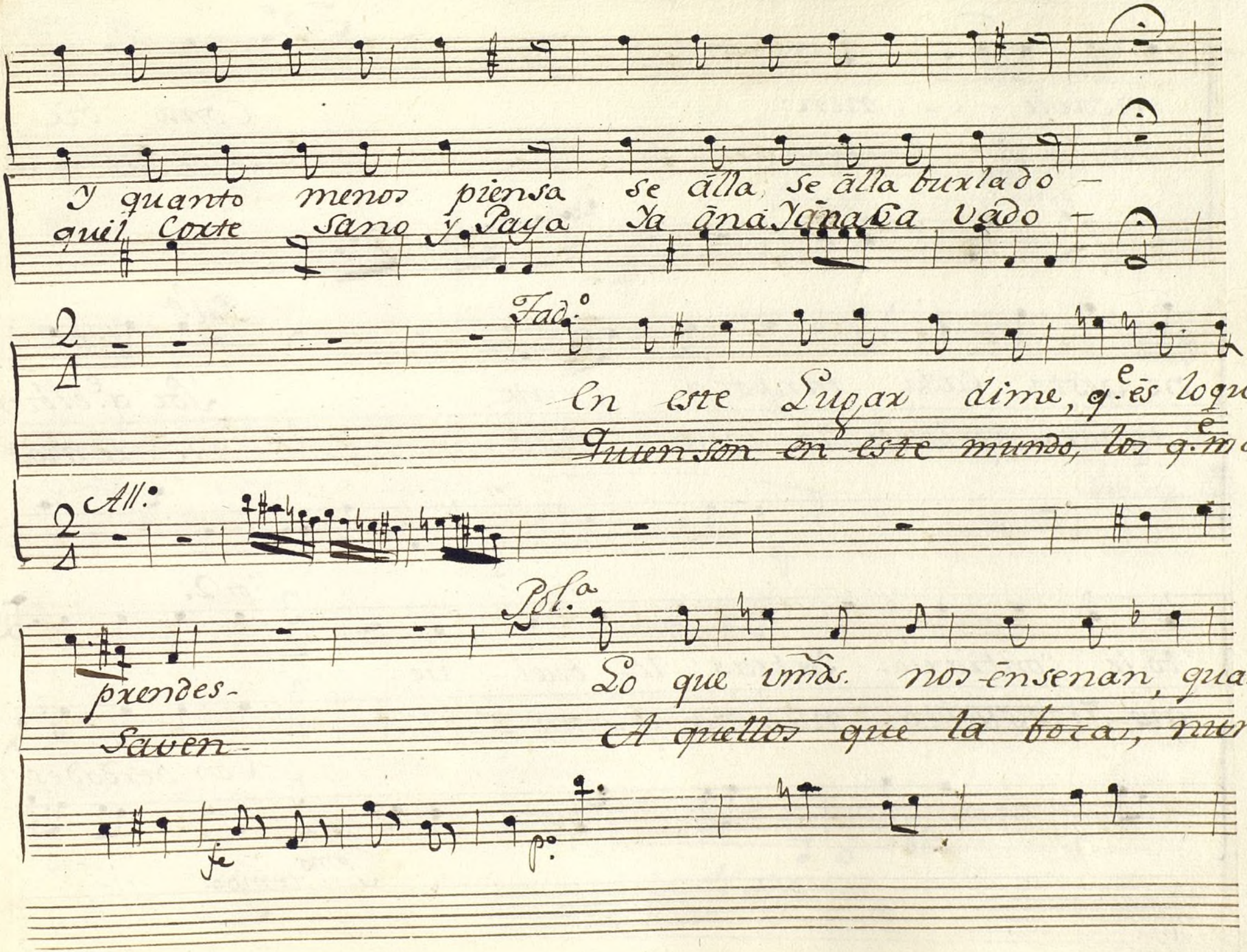
Bive enganado=

A Dios mi Patio=

bive

à dios

Ayuntamiento de Madrid



Ayuntamiento de Madrid

acavie - - - nen:

ca la ã - - - bxen:

Fad.°

Como bie-

Piensas qve

ne aẽsta casa tanpoca gente-

tendxa ãplauso la toma villa-

Pol.a

Por q.e elbien-

Bexemos

to ès contraxio- Vatxas los buel- ve-

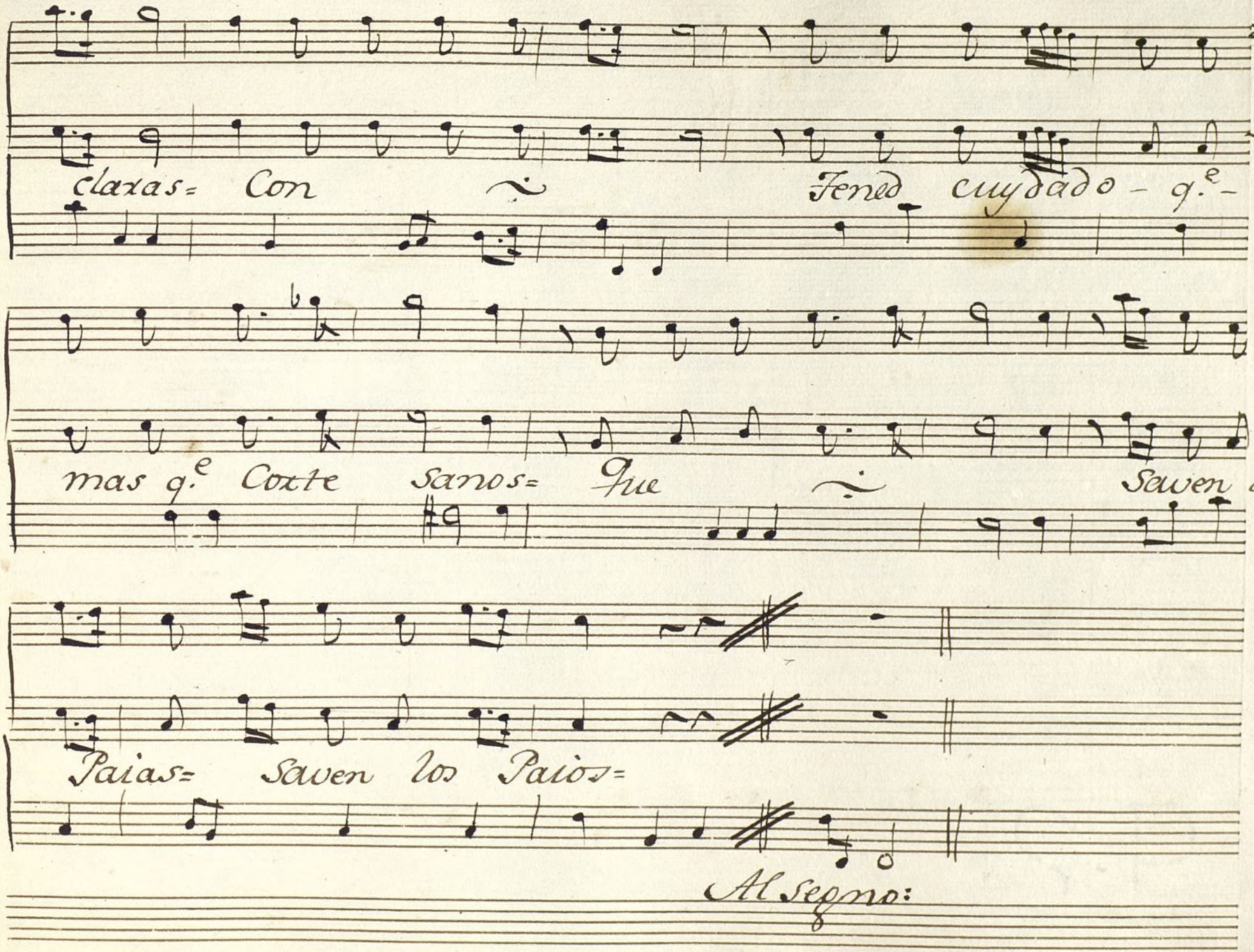
qve ãxxesuelto- nuestxa pandi- lla-

los 2.

Con bexdades tan-

P.mo tempo:

Ayuntamiento de Madrid



Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

MUS 101-18

+

Violin 1.°

Conad.ª ã Duo

A cottesano y la Payara

z

Ayuntamiento de Madrid

Allegro

mf f p mf f p f p

Andte sostenuto:

la segda bon no dice esto

Ayuntamiento de Madrid

fe

p. p f p

All.o

Al Segno

Ayuntamiento de Madrid

Allegro

Ayuntamiento de Madrid

Allegro

Cresc.

Cresc.

Al segno.

V. S.

Ayuntamiento de Madrid

Allegro

Seg.to All.o

Ayuntamiento de Madrid

2 P.o

All.o assai

ligado

All.o

Al segno:

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

MUS 101-18

+

Violin 2.°

Tonad.ª ã Duo

A cortesano y la Paya

÷

Ayuntamiento de Madrid

Allegro

Andante Sostenuto:

Ayuntamiento de Madrid

La 2ª vez no dice esto

fe fe

Al segno.

All.o

3

Ayuntamiento de Madrid

Allegro

Ayuntamiento de Madrid

fh p Allegro

fp cresc. fp cresc.

All Seg.

Ayuntamiento de Madrid

All.° 3/4 fe ff

Seg.° All.° 3/4 p

Ayuntamiento de Madrid

All: allay

ligado.

ligado.

All:

Al Segno:

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Mus 101-18

Oboe 1.o Ton.a a Duo. El Cortesano y la Paya:

All.o 2/2 Tacet.

Flauta //

la 2.a vez no se dice esto

And.te Sostenuto:

D. C. Al principio

á el 2/4:

All.o 2/4 Tacet:

Oboe:

All.o

Sep.ti

Oboe.

All.o

All.o

All.o

Ayuntamiento de Madrid

Al Segno=

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Mus 101-18

+

Oboe 2.° Tom.° a Duo. El cortesano y la Paya

All.° 2/2 Tacet:

Flauta:

Andte. Sostenuto.

La 2.ª ben no reduce esto

D. C. a el 2/2.

All.° 2/2 Tace.

Ayuntamiento de Madrid

Oboè:

All.o

f.

fe. P.

Seg.to All.o

fe

All.o fe

Ayuntamiento de Madrid

All.°

Al Segno:

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

MUS 101-18

Trompa 1.ª Ton.ª a Duo: El cortesano y la Paya:

All.to

Tace: Al segno:

All.o

Allegro Tace:

Ayuntamiento de Madrid

3 Tacet

Segno

All.°

6

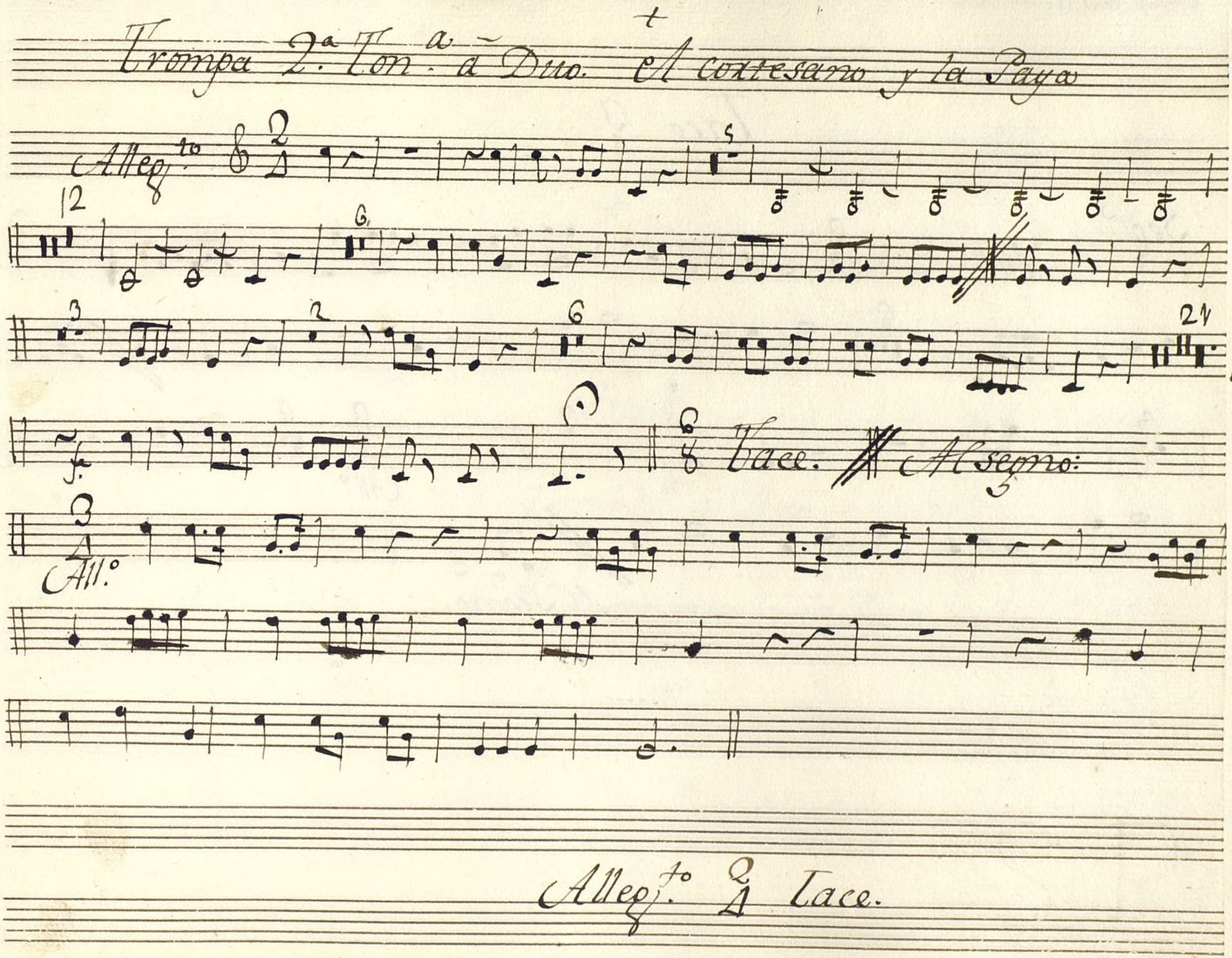
3

2 All.° Tacet.

3 All.° f

Al Segno.

Ayuntamiento de Madrid



Ayuntamiento de Madrid

Tace 3

Segs.

All.o

Tace.

All.o

Al Segno.

Ayuntamiento de Madrid

MUS 101-18

+

Baſo

Tonad.ª ã Duo

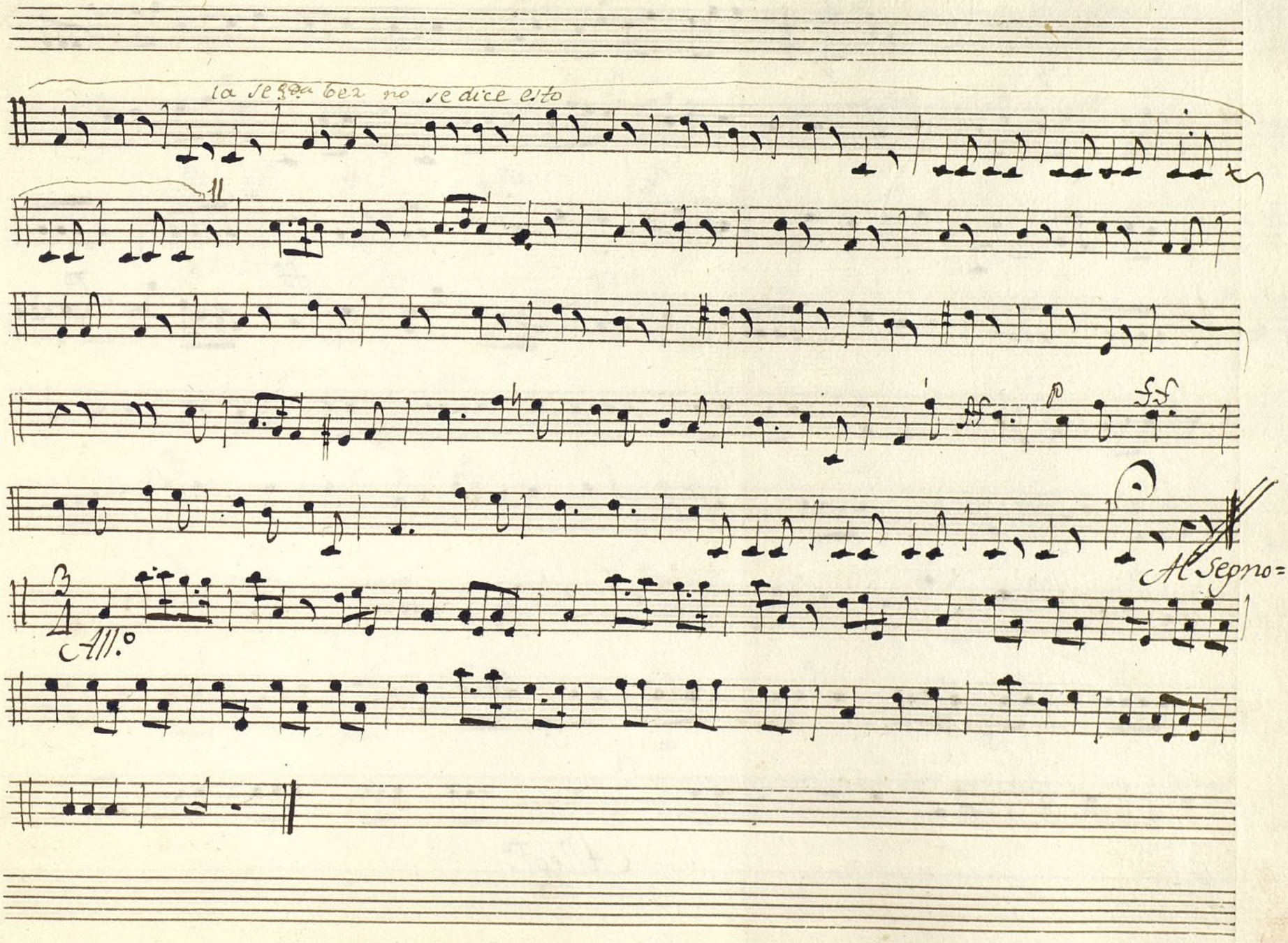
A cortesano y la Paya

Ayuntamiento de Madrid

Allegro

Andte Sostenuto=

Ayuntamiento de Madrid



Ayuntamiento de Madrid

Allegro

Ayuntamiento de Madrid

Cred.do

Cred.do

Al segno:

Allegro

Ayuntamiento de Madrid

Seg:S

All.o

All.o assay

All.o

All.o

Al Segno:

Ayuntamiento de Madrid